

MI DESCUBRIMIENTO DE ALEXANDRE GALÍ

por MARGARITA CRISTOBAL ROJO
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA

Ha sido a raíz de una asignatura de Doctorado, propuesta por la Universidad de Barcelona, bajo el título: "Alexandre Galí: la seva aportació didàctica", como he entrado en contacto con la personalidad y la obra pedagógica de A. Galí.

Conocedora y entusiasta de la labor educadora realizada por el equipo Rosa Sensat y de las Escoles d'Estiu (de los últimos años), que tanto han contribuido a la renovación pedagógica de los maestros de los Países Catalanes, era una heterodoxa en lo que concierne a uno de sus pioneros y precursores, A. Galí.

El motivo principal de escribir este artículo es el de comunicar y hacer copartícipes a los lectores de Maina del interés que este autor me ha suscitado, al tiempo que sería una grave falta, a mi juicio, que su obra no fuera del mismo modo redescubierta por especialistas en Filología y en cultura catalana, ya que la aportación más singular de Galí se centra en dos aspectos: conservar y estabilizar su lengua materna, el catalán y difundir nuevos métodos y técnicas de enseñanza impulsando las escuelas activas catalanas.

Pero... para comprender su pensamiento y su obra es preciso situarse en su contexto histórico y reconsiderar el entorno político-cultural en que vivió.

Alexandre Galí i Coll nace en Campodrón en 1886. Miembro de una familia de pedagogos, se siente atraído desde joven por la profesión familiar en un marco de catalanidad consciente y beligerante. En 1909 participa en la efímera Escola de mestres de Joan Bardina. Un año más tarde funda l'Escola Vallparadis en Tarrasa en la que lleva a cabo sus ideas de escuela nueva. En 1916 es nombrado Secretario del Consejo de Investigación Pedagógica de la Diputación de Barcelona, luego llamado Consell de Pedagogia de la Mancomunitat, desde donde organiza y dirige las Escolas d'Estiu interrumpidas únicamente durante los años de la Dictadura de Primo de Rivera (1923-1930).¹

Después entramos de lleno en la II República, en esta época Cataluña en lo que a cuestión escolar se refiere tenía doble competencia: por una parte se de-

pendía de Madrid a través del Ministerio de Instrucción Pública, por otra de los poderes públicos de Cataluña, hecho que creaba restricciones importantes a la hora de dar cuerpo a un sistema educativo estrictamente autóctono. Galí interviene desde la Conselleria de Cultura de la Generalitat, dentro del Comité de lengua de la Escola Normal, como profesor y también en los cursos de l'Escola d'Estiu que se imparten de nuevo en 1932.²

A partir de 1936 le encontramos ocupando la cátedra de metodología de la enseñanza del Lenguaje de la Universidad de Barcelona.

Acabada la guerra civil se exilia hasta el año 43 fecha en la que realizará trabajos de historia y de investigación cultural, sin abandonar, no obstante, su auténtica vocación de asesor de maestros, sobre todo, en 1955, momento de resurgimiento del movimiento escolar de renovación pedagógica.³

En 1966 se celebra la primera Escola d'Estiu de postguerra en ella Galí participa como conferenciante y expresa su gran satisfacción diciendo que ya puede morir tranquilo al ver renacer las Escolas d'Estiu.

Muere en Barcelona en 1969.

Surge la pregunta: ¿Qué fue Alexandre Galí?

Fue fundamentalmente un educador, un político-pedagogo, un ejecutor del modelo educativo que pregonaba. Es en sus dos escuelas, Vallparadís, la primera, y Blanquerna, la segunda, donde lleva a la práctica un sistema pedagógico-didáctico consiguiendo esa síntesis tan perfecta de teoría y práctica.

Evidentemente de entre sus múltiples facetas, lingüista, historiador, investigador..., emerge el pedagogo nato, el humanista en la línea personalista de Mounier, el maestro de maestros.

Tiene el mérito de ser el primer experimentador en España, apoyándose en las investigaciones de autores como Thorndike, Burt, Bovet... Sin lugar a dudas, debe ser considerado el iniciador en nuestro Estado Español del estudio empírico de los fenómenos educativos.

En su libro, traducido al castellano (1929), "La medida objetiva del rendimiento escolar", recoge sus tra-

bajos y escalas para la Enseñanza Primaria. Más tarde, extiende su preocupación de medida objetiva a la Enseñanza Media (1936).⁴

No tengo la intención de analizar cada una de sus facetas sobresalientes, otras, y de forma insuperable, lo han hecho ya (ver libro del I. C. E), sólo pretendo dar una apreciación global de su obra pedagógica centrándome en su aportación didáctica.

Es en el campo de la sociolingüística donde Galí realiza su mejor labor, siendo uno de los primeros en estudiar la lingüística descriptiva o sincrónica. Logra una entente armónica entre lenguaje y gramática, entre psicología, posibilidad de aprendizaje del niño según la edad y didáctica, exigencia instructiva.

Galí propone una nueva forma de enseñar Gramática, para ello deja muy claro que la Gramática está en función de la lengua y supeditada a ésta. Rompe con la Gramática tradicional fundamentada en una lengua "tipo", abstracta, irreal que no responde a nada, paradójicamente la lengua es un hecho viviente porque se adapta a las condiciones de la vida, en realidad cada núcleo colectivo y cada necesidad colectiva crea su propia lengua. He aquí la causa principal y el efecto que ha producido en el niño la enseñanza de una materia desligada del acto vivo, se le ha hecho trabajar contra natura, descomponiendo el lenguaje en lugar de construirlo e integrarlo.⁵

Su didáctica consistirá en enfrentar al niño con el hablar cotidiano y coloquial. A partir de la frase que él pronuncia surgirá el problema, la pregunta, el estudio.



ALEXANDRE GALÍ

Las actividades que sugiere no son más que la repetición explícita de los mismos ejercicios que el niño realiza implícitamente cuando aprende a hablar.⁶ La frase representa la unidad expresiva, por eso hay que prescindir de la Gramática formal, sistemática y empezar por lo próximo al niño. Propone el método inductivo y globalizado.

Su libro "Lliçons de llenguatge" pretende ser una guía práctica para el maestro, presenta una forma de trabajo, divide las lecciones en temas de estudio con ejercicios orientativos. Propone enseñanza individualizada, su objetivo es habituar al niño a trabajar solo y a su ritmo, a tal fin cada niño dispondrá de su texto y de un cuaderno de ejercicios. Estos deberían ser autocorrectivos pero el niño no sabe corregirse, el maestro aclarará el punto dudoso y el niño repetirá el ejercicio. Siempre que la práctica lo requiera o porque el tema no ha sido entendido se harán actividades colectivas.

¿Cómo enseñar la lectura? La lectura oral a partir de fragmentos literarios que permiten la entonación y la expresión. Textos que pueden ser sencillos, las rondallas y los cuentos son los mejores. La lectura será diaria hasta que el niño adquiera la rapidez lectora recomendable. Para medir la velocidad lectora crea la siguiente escala:⁷

	(3,5 años)					(12,5 años)		
Meses...	42	78	90	102	114	126	138	150
Catalán	2	24	60	84	108	126	135	144
Palabras por minuto								
Castellano	2	24	50	74	98	116	125	134

En edades avanzadas se leen más palabras por minuto en catalán debido a un mayor número de monosílabos.

Galí utiliza para la prueba el mismo libro de lectura del niño. Es importante aplicar la prueba sin alterar el ambiente cotidiano de clase. Se pretende ir constando los avances del niño en rapidez lectora.

Comparando estas cifras con las indicativas propuestas para el Ciclo Inicial (encontramos, en cuanto a velocidad lectora, de 50 a 60 palabras por minuto) observamos en Galí un gran respeto por el alumno y un menor grado de exigencia.

Para llegar a dominar la lectura comprensiva sugiere textos expositivos, lecciones, construcción de un determinado material que presuponen la comprensión y que servirá al maestro de prueba evaluativa. La realización del trabajo será la mejor escala de medición.

¿Cómo enseñar la ortografía? La respuesta la encontramos en su libro "L'ensenyament de l'ortografia als infants", escrito para el aprendizaje de la lectura y escritura del catalán, en catalán, pero que puede adaptarse a la lengua castellana. Niega la teoría de las imágenes gráficas como técnica para la adquisición de la ortografía, no apoyada en un proceso intelectual, sino meramente sensorial, para Galí sólo en contacto con las palabras escritas y con la práctica constante de escribirlas **57**

se aprende ortografía. La escritura correcta constituye a la larga un hábito o un automatismo, pero la aceptación de este automatismo es la fase final del proceso ortográfico lo que no implica necesariamente adoptar tal sistema de adquisición.⁸

Galí distingue entre ortografía natural que deriva del mismo aprendizaje de la lectura y escritura y tiene como guía una norma fonética producto de las primeras letras; y ortografía arbitraria en la que predomina el convencionalismo, supone un proceso más complicado y artificioso al ser la fijación entre sonidos y signos equívocos. En ésta caben dos etapas, una sería la ortografía empírica con posibilidad de ser enseñada a los 11-12 años, para la que está pensada su libro, la otra sería la ortografía sistemática que la impartiría el filólogo.⁹

El mejor método de lectura para desarrollar la ortografía natural es el método analítico-sintético de lectura y escritura simultáneas o, como se suele conocer, de la lectura "por" la escritura. Para su dominio es preciso insistir en la escritura tanto o más que en la lectura. Propone ejercicios de análisis de los fonemas que componen la palabra, de reconocimiento, de ordenación, etc.¹⁰

Clasifica las faltas de ortografía natural, estudia las causas que las determinan considerando que pueden provenir de: Insuficiencia lectora; de defectos de articulación o de elocución, orgánicos o funcionales; causas generales de orden psicológico o fisiológico; defectos adquiridos en el hablar. Sugiere ejercicios de recuperación según la causa de la deficiencia.¹¹

Este nuevo concepto de ortografía natural recogido en los Programas Renovados del Ciclo Inicial ofrece al maestro grandes ventajas, mediante él y su clasificación de faltas típicas, puede descubrir un diagnóstico de anomalías remediabiles o también detectar un error en la enseñanza de las primeras letras, si las faltas se presentan colectivamente.

La prueba de ortografía natural diseñada por Galí se elaborará a partir de textos continuos que incluyan ejemplos de las principales faltas a estudiar: transposiciones, omisiones, alteraciones, adiciones, sustituciones, enlaces o divisiones. Los textos no deben exceder de 15 palabras con 50 letras.¹²

La técnica de aplicación es la siguiente: el maestro lee el texto por frases enteras, explicando el sentido, si procede. Luego dicta el texto. Las faltas se calculan por letras equivocadas que se reducen a porcentajes 0/0.

Sería así:

Meses	42	78	90	102	114	126	138	150
0/0 Faltas	75	21	9	2	1	0,00	0,00	0'00

La reproducción de esta escala obedece a su vigencia y actualidad, y a la utilidad de su aplicación para comprobar si se han conseguido los objetivos fijados para el Ciclo Inicial. A este respecto, recogemos de los

Programas Renovados esta nota: "Al final de este Ciclo los alumnos deben dominar sin vacilaciones la llamada ortografía fonética o natural, correspondiente a aquellos fonemas cuya transcripción gráfica es unívoca. Así no deben escribir "ceridos" por "queridos", "gerra" por "guerra", "majos" por "magos" o "sober" por "sobre".¹³

En cuanto a la enseñanza de la ortografía arbitraria y por tanto de la gramática, Galí considera que el procedimiento más adecuado es el dictado y la copia. Muy eficaz resulta el dictado preventivo, consistente en dictar al alumno un texto conocido, trabajado y significativo, pero combinándolo con los dictados clásicos.

De forma similar al capítulo dedicado a la ortografía natural, establece una lista de faltas propias de la ortografía arbitraria a partir de los dictados de los niños. Presenta un programa general de nociones básicas para cada edad cronológica y ejercicios para su asimilación.

En la prueba de ortografía arbitraria pretende evaluar la ortografía general. Los textos se elaborarán a partir de la lista de errores establecida según la edad, estarán redactados a base de frases cortas e inconexas con el fin de poder distribuir mejor las dificultades. Los niños deben comprender el sentido del texto por lo cual se leerá antes y, si hace falta, se explicará.¹⁴

He aquí la escala que propone Galí, aplicable, hoy, al Ciclo Medio:

Meses	90	102	114	126	138	150
0/0 errores en catalán	37	17	9	5	3	1
0/0 errores en castellano	21	11	7	3	2	1

La forma de contabilizar los datos será la misma que para la prueba anterior. Cada letra alterada, repetida u omitida supone falta o error. Sus textos se componen de 200 letras.

Otras escalas de interés para medir materias instrumentales tales como el cálculo aritmético, la comprensión lectora y el vocabulario se encuentran en el libro publicado por el I. C. E.¹⁵

El valor principal de estas pruebas de medición radica en su sencillez, cada maestro puede elaborar sus textos y aplicarlos, ajustándose a la dinámica del grupo-clase.

¿Cómo enseñar la composición escrita o redacción? La mejor fórmula sería escribir un diario personal contando las incidencias extraordinarias, podría intercambiarse entre los niños. También escritos espontáneos, inventados e imaginativos. Cuando el niño ha adquirido hábitos de redacción se le puede proponer temas concretos.¹⁶

El primer volumen de la "Introducción a la Gramática" es el libro apropiado para la edad de 10 a 12 años, Galí recomienda que la enseñanza de la gramática no se introduzca antes de los 10 años. Marta Mata considera este libro y las "Lliçons de llenguatge" como los primeros textos escolares en el mundo de calidad y los primeros también que introducen lingüística en la didáctica de la lengua.¹⁷

Sin embargo, Galí es, aún, un pedagogo desconocido, mi objetivo era desvelar su imagen, valorar su obra y mostrar una didáctica de ayer, de hoy y de siempre, si lo he conseguido me doy por satisfecha.

NOTAS

¹ GALI, A.: *Introducción a la Gramática*. Ed. Proa. Barcelona, 1977, pág. 5. (1.^a ed. 1935).

² VARIOS: *L'obra pedagògica d'Alexandre Galí*. (Mecanografiado) ICE. Universidad de Barcelona. Serie Seminario-8, pág. 13.

³ GALI, A.: Op. cit., pág. 6.

⁴ ORDEN, A. de la: "Victor García Hoz y la introducción de la pedagogía experimental en España". Rev. Bordón. N.º 239, sep.-oct., 1981, pág. 380.

⁵ GALI, A.: *Lliçons de llenguatge. Llibre del mestre*. Ed. Moll-Grup Promotor. Col·leció El Tremp. N.º 1. Barcelona, 1978, pág. 16. (1.^a edició 1931).

⁶ GALI, A.: *L'ensenyament de l'ortografia als infants*. Ed. Barcino, Barcelona, 1971, pág. 12 (1.^a edició en 1926).

⁷ VARIOS: Op. cit., pág. 66.

⁸ GALI, A.: Op. cit., *L'ensenyament de l'ortografia als infants*. Págs. 9 a 13.

⁹ GALI, A.: *Ibidem* págs. 14-15.

¹⁰ GALI, A.: *Ibidem* págs. 17-18.

¹¹ GALI, A.: *Ibidem* págs. 19 a 26.

¹² VARIOS: Op. cit., pág. 72. Las escalas de medición y el comentario al libro de Galí: *La mesura objetiva del treball escolar*. Barcelona, 1928, han sido recogidas por BENEDITO en el citado libro págs. 57 a 80.

¹³ M. E. C.: *Programas renovados: Educación preescolar y ciclo inicial*. Anaya. Madrid, 1981, pág. 45.

¹⁴ VARIOS: Op. cit., pág. 73.

¹⁵ VARIOS: *Ibidem*, págs. 66 a 74.

¹⁶ GALI, A.: Op. cit., *Lliçons de llenguatge*. Pág. 44.

¹⁷ VARIOS: Op. cit., pág. 115.

BIBLIOGRAFIA

Otras obras de A. Galí:

Activitat i llibertat en educació. Ed. Moll-Grup Promotor. Col·leció El Tremp. N.º 7. Barcelona, 1979.

Una hipotètica revolta d'uns mestres hipotètics. Ed. Ayama. Barcelona, 1961.

Historia de les Institucions i del moviment cultural a Catalunya des de l'any 1900 fins el 1936. Barcelona, 1981.



DIBUIX: JAUME FALCONER